Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980 9 JUILLET 1980

PROJET DE LOI relatif aux propositions budgétaires 1979-1980

I. — SOUS-AMENDEMENT PRESENTE PAR M. LEVAUX A L'AMENDEMENT DU GOUVERNEMENT

(Doc. n° 323/76)

Art. 85.

Compléter le 2^e alinéa par ce qui suit :

« pendant une période de cinq ans au moins. En cas de cessation ou de dégagement de l'exploitation par les personnes susdites au cours de cette période, les droits éludés devront être remboursés au Trésor ».

M. LEVAUX.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980 9 IULI 1980

WETSONTWERP betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980

I. — SUBAMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER LEVAUX OP HET AMENDEMENT VAN DE REGERING (Stuk nº 323/76).

Art. 85.

Het tweede lid aanvullen als volgt:

« gedurende een periode van ten minste vijf jaar. Indien de hoger genoemde personen de exploitatie overdragen of stopzetten in de loop van die periode, moeten de ontdoken rechten aan de Schatkist worden terugbetaald ».

II. — AMENDEMENTS PRESENTES PAR M. DESAEYERE AU TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Art. 10.

- 1. Au 1°, 4°, remplacer les mots
- « montant initial »

par les mots

« prix total de construction de l'habitation ».

Voir:

323 (1979-1980):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 12 : Amendements. N° 13/1° : Rapport (articles disjoints).
- N° 14 à 16 : Amendements.

- N° 14 a 16 : Amendements.
 N° 47 : Rapport.
 N° 48 à 72 : Amendements.
 N° 73 : Rapport complémentaire.
 N° 74 à 80 : Amendements.

II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER DESAEYERE OP DE TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Art. 10.

- 1. In het 1°, 4°, het woord
- « aanvangsbedrag »

vervangen door de woorden

« de totale bouwprijs van de woning ».

Zie ·

323 (1979-1980):

- Nr 1: Wetsontwerp.
- N^{rs} 2 tot 12 : Amendementen.
 N^r 13/1°: Verslag (afgescheiden artikelen).
- Nre 14 tot 16: Amendementen.

- N° 47 : Verslag.
 N° 48 tot 72 : Amendementen.
 N° 73 : Aanvullend verslag.
 N° 74 tot 80 : Amendementen.

- 2. Au même 1º, compléter le 4º par ce qui suit :
- « On entend par première maison d'habitation, la maison occupée par l'intéressé.
 - » Celui-ci peut donc posséder d'autres maisons.
- » Il peut encore être propriétaire de son ancienne maison pour autant que celle-ci ne soit pas habitée et qu'elle soit mise en vente. »

Art. 20.

- « In fine » de l'article 79, remplacer le montant de
- « 100 000 F »

par

« 125 000 F ».

- 2. In hetzelfde 1°, het 4° aanvullen met wat volgt:
- « Onder eerste woonhuis wordt verstaan het huis dat de betrokkene bewoont.
- » Daarnaast kan deze persoon dus nog andere huizen bezitten.
- » Zijn vorig huis mag nog in zijn bezit zijn op voorwaarde dat het niet bewoond is en te koop wordt aangeboden. »

Art. 20.

- « In fine » van artikel 79, het bedrag
- « 100 000 F »

vervangen door

« 125 000 F ».

W. DESAEYERE.